

URGENCES

Samu 57
Tous secteurs : aide médicale urgente (tél. 15).

Pharmacie
Tous secteurs : composer le 3237.

Sapeurs-pompiers
Tous secteurs : tél. 18.

Gendarmeries
Guénange : boulevard du Pont (tél. 03 82 82 64 27).
Metzervisse : rue des Romains (tél. 03 82 56 80 70).

Ambulances
Guénange : Guénange ambulances (tél. 03 82 50 21 29 ou 06 84 71 55 82).

GUÉNANGE

Des puces pour l'entretien de l'église



Le vide-greniers du conseil de fabrique de Guénange a attiré exposants et chineurs. Photo RL

Le vide-greniers, organisé place de l'Hôtel-de-Ville par le conseil de fabrique de la paroisse de Guénange, a connu un vif succès : sept cent soixante mètres loués pour cent trente-cinq exposants venus de Guénange et de toute la région. Tous les coins et recoins de la grande place, même à l'arrière de la salle des fêtes, étaient occupés. Les visiteurs aussi sont venus en foule profitant du beau temps pour s'équiper à peu de frais.

Les bénéfices de la journée serviront à l'entretien de l'église et de la chapelle et pour leur chauffage. Une par-

tie également sera reversée à la fondation du patrimoine pour finir de solder les factures de la rénovation de l'orgue. À noter aussi que ce vide-greniers a été placé sous le signe de l'écologie : en effet, les organisateurs ont mis en place une collecte sélective à laquelle tous les exposants ont été incités. Ce que ces derniers ont d'ailleurs accepté de très bonne grâce.

Autre satisfaction du comité présidé par Dominique Mariotti : beaucoup de volontaires dont plusieurs nouveaux pour rejoindre l'équipe d'organisation. Tout baigne donc. Prochain rendez-vous en avril 2013.

Portes ouvertes au Folklore italien

L'association du Folklore italien de Guénange organise une journée portes ouvertes ce dimanche à partir de 14h30 au centre social Louise-Michel.

L'occasion de découvrir ses nouvelles activités.

METZERVISSE

L'Avant-Garde : des jeunes du cru d'abord

Des infrastructures au top, de jeunes dirigeants, éducateurs et joueurs. Et des résultats excellents ! L'Avant-Garde Metzervisse amorce sa saison confiante.



Les footballeurs de l'Avant-Garde sont prêts pour une longue saison... Photo RL

L'équipe dont on parle dans tout le secteur, celle dont les coaches des clubs voisins ne tarissent pas d'éloge ? L'équipe fanion de l'Avant-Garde Metzervisse ! Et pour cause : elle vient de démarrer le championnat par deux victoires et un goal-average impressionnant de quatorze buts marqués pour zéro encaissé... Difficile de faire mieux. Mais on est loin de s'enflammer du côté des Noir et Blanc. À commencer par le coach Gaëtan Lenert, désormais sur le banc et non plus sur le terrain en plus, qui tempère : « Il est long le championnat, ne nous voyons pas trop beaux... J'ai donné comme objectif le maintien pour les seniors I et la montée pour les seniors II... On va essayer de s'y tenir avec Ali Halima-Filali qui vient d'être promu entraîneur des seniors II et des jeunes. Bien sûr, à cinq journées de la fin si on est dans le trio de tête on fera tout pour la montée. D'autant plus que je dispose d'un groupe de jeunes joueurs, quasiment tous formés au club, bons techniquement, très solidaires sur le terrain, copains ou amis en dehors du terrain. Ça facilite la vie... croyez-moi ! »

Politique de formation

Cette émergence, cette montée en puissance sont le résultat de la politique de formation des jeunes prônée et lancée par le président Jacki

Bouilliung voici quinze ans, poursuivie par son successeur Yves Museleck. Et David Reiser, joueur du club, tout fraîchement élu président, reste fidèle aux principes et a bien recruté. Huit nouveaux ou, pour beaucoup, de retour au bercail : Emrys Buchheit (Distroff), Jordan Jacomo (Audun), Steve Bouilliung (Distroff), Geoffrey Chatan (Trémery), Sylvain Grochowski (Audun), Geoffrey Malick (libre), Kevin Leherissey (Illange) et Xavier Antignac (Kédange-sur-Canner). De quoi compenser les départs d'Hervé Lospital (Hettange-Grande), Romain Varlet (Revigny), Maxime Bruno (Kédange-sur-Canner). « Et puis, on a intégré trois nouveaux U17 en A : Nicolas Marchal, Nicolas Jacques et Nicola Renai, ce qui fait que du beau monde... » Un départ en flèche du également à l'excellente préparation du mois d'août : trois jours passés en Allemagne pour une encore meilleure dynamique de groupe, puis deux jours de tournoi en Alsace, une victoire contre Hettange-Grande, la première place au tournoi d'Elzange, des victoires en amical (dont ce 2-0 contre... Bléno). Sans oublier les trois séances d'entraînement hebdomadaires (lundi, mercredi, vendredi de 19 h 15 à 21 h) ; prolongées dans une ambiance familiale dans le superbe club-house où l'on refait l'entraînement et les matches.

À SAVOIR

Hip-hop et danse

Les séances de hip-hop ont lieu le mercredi de 18 h 15 à 19 h 15 au centre culturel. Inscriptions sur place.

Atelier de danse enfants et ados de 4 à 18 ans, avec Sylvie Barth, voit ses horaires modifiés et se déroule désormais de 15 h 30 à 16 h 30, toujours le mercredi.

Bal folk ce samedi

L'association Metzervisse, village lorrain propose un bal folk avec le groupe Dim Traou Dansal ce samedi 29 septembre à partir de 20h30 à la grange au 15, Grand-Rue à Metzervisse.

Le groupe va faire voyager les participants aux sons du violon, de la flûte, de l'accordéon, de la guitare et des percussions pour l'emmener bien évidemment en Bretagne, en Irlande, mais aussi dans le Berry, en Roumanie, pour un tour du monde des danses traditionnelles de France et d'ailleurs.

Entrée : 5 €, gratuit pour les moins de 12 ans. Crêpes, cidre et boissons sur place.

J.P.A. Menuiseries
Votre spécialiste Menuiserie - PVC Bois - Alu

CRÉATEUR AMÉNAGEUR D'ESPACES DE RANGEMENT

PLACARDS DRESSING SÉPARATION DE PIÈCES

À VOS MESURES
Nombreuses combinaisons et coloris possibles
Verre laqué - miroir - décor mélaminé...

DEVIS GRATUITS

FENÊTRE PVC TRIPLE VITRAGE
HAUTE PERFORMANCE ÉNERGÉTIQUE
Eligible au crédit d'impôt

PORTALS ET CLÔTURES ALU
Nombreux modèles et coloris

VÉRANDAS ET PERGOLAS EN ALUMINIUM
CLASSIQUES CONTEMPORAINES DESIGN

PORTES D'ENTRÉE ALUMINIUM
La qualité dans le moindre détail
Un choix exceptionnel

HORAIRES D'OUVERTURE
Du lundi au vendredi 9 h - 12 h et 14 h - 18 h
Samedi 9 h - 12 h

www.jpamenuiseries.com
Tél. 03 87 67 93 41
10 A, rue Mondon **ROMBAS**

RURANGE-LESTHIONVILLE

Judo en famille

Ce dimanche 30 septembre, de 10h à 11h30, le Judo-club de Rurange-Montreuienne, organise une séance de judo réservée aux familles, au dojo de Rurange-lès-Thionville. Le club invite les parents et les enfants à monter ensemble sur le tatami, afin de découvrir cette discipline en famille. Un pot de l'amitié clôturera cette matinée.

NUMÉROS

Correspondants
Aboncourt, Buding, Kédange-sur-Canner : F. Belner (tél. 03 82 83 53 84).
Bertrange-Imeldange : Jean-François Schaeffer (tél. 09 54 04 09 40).
Bettelainville-Luttange : Chantal Laski (tél. fax. 03 82 83 96 55).
Bousse : Roger Mercier (tél. 03 87 73 05 09 ou 06 68 28 08 06).
Distroff, Metzervisse, Valmestroff : Jean-Marie Hentzen (tél. 03 82 56 87 95).

Elzange : Guy Soulet (tél. 03 82 55 00 12).
Guénange : Armand Holtzmer (tél. 03 82 50 94 85).
Inglange : Rose Rock (tél. 03 82 56 88 99).
Menskirch : Xavier Kilburger (tél. 03 87 64 92 44).
Metzervisse : Brigitte Lounissi (tél. 03 82 83 93 22).
Rurange-lès-Thionville : Jean-Luc Massaro (tél. 03 87 73 91 27).
Saint-François-Le-Croix, **Volstroff** : F. Belner (tél. 03 82 83 53 84).
Stuckange : Alain Jost (tél. 03 82 56 89 50).

MICKEY MOUSE & Friends

Joue avec Mickey et ses amis et collectionne les 216 cartes

Comment obtenir une pochette de 4 cartes ?

- par tranche d'achat de 20€
- en achetant un produit participant signalé par

POCHETTE GRATUITE

PROFITE DES ÉTUIS EXCLUSIFS POUR METTRE TES CARTES EN DOUBLE ET LES ÉCHANGER AVEC TES COPAINS

Réunis toutes les cartes de ta collection dans un album

4€⁹⁹

Notre site en un clic:

Action valable jusqu'au 27 novembre 2012 chez **MATCH sma+ch cora**

REJOINS-NOUS SUR WWW.MICKEYANDFRIENDS-COLLECTOR.COM

NUTELLA 825 G

POCHETTE GRATUITE